E. E. Cummings

'pity this busy monster, manunkind' - by PaNZeT

pity this busy monster, manunkind,

not. Progress is a comfortable disease:
your victim (death and life safely beyond)

plays with the bigness of his littleness
--- electrons deify one razorblade
into a mountainrange; lenses extend
unwish through curving wherewhen till unwish
returns on its unself.
A world of made
is not a world of born --- pity poor flesh

and trees, poor stars and stones, but never this
fine specimen of hypermagical

ultraomnipotence. We doctors know

a hopeless case if --- listen: there's a hell
of a good universe next door; let's go

==========

biadać nad tym wijącym się ludzkoobmierzłym stworem

niepodobna. Postęp to komfortowa choroba:
twoja ofiara (poza zasięgiem życia i śmierci)

zabawiająca się bezmiarem własnej nikczemności
-- elektrony wielbią jedynie zarys ostrza
górskich grani; soczewki rozciągają
niechcenie zaginając je gdziekiedykolwiek póki niechcenie
nie powróci do niesiebie.
Świat uczyniony
nie jest światem zrodzonym --- biadajmy nad żałosnym mięsem,

drzewami, nedzą gwiazd i kamieni, lecz przenigdy
nad tym uosobieniem hipermagicznej

ultraomnipotencji. My lekarze dostrzeżemy

beznadziejny przypadek, lecz --- posłuchajcie: piekło
powszechnego dobra jest tuż za następnymi drzwiami; a więc naprzód

Kopiowanie tekstów, obrazów i wszelakiej twórczości użytkowników portalu bez ich zgody jest stanowczo zabronione. (Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Dz.U. 1994 nr 24 poz. 83 z dnia 4 lutego 1994r.).

PaNZeT, dodano 04.10.2016 07:02

Dokument został wygenerowany przez www.portal-pisarski.pl.